

Honiadau o Aflonyddu Rhywiol

10 Mai 2016

Cais am wybodaeth.

Diolch am eich cais a ddaeth i law ar 7 Ebrill, pan wnaethoch ofyn:

Faint o honiadau o aflonyddu rhywiol sydd wedi cael eu gwneud yn ystod y pum mlynedd diwethaf? Mae'r cais yn ymwneud â chwynion a wnaed neu a gafwyd gan yr holl staff yn ogystal ag Aelodau presennol. Byddwn hefyd yn gofyn am ddadansoddiad o rywiau'r rhai a gyflwynodd y gŵyn a'r rhai yr oedd y gŵyn yn ymwneud â hwy.

Mae'r wybodaeth a geisir ynglŷn â nifer yr honiadau o aflonyddu rhywiol a wnaed yn ystod y pum mlynedd diwethaf yn cynnwys data personol at ddibenion Deddf Diogelu Data 1998 ac yn dod o fewn cwrpas yr eithriad "gwybodaeth bersonol" yn adran 40 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (y Ddeddf).

Mae nifer y bobl yr effeithir arnynt mor fach fel y gellid adnabod y bobl dan sylw, naill ai o'r data ei hun, neu o'r data hynny yn ychwanegol at wybodaeth arall, pe byddai'r wybodaeth y gwneir cais amdani yn cael ei datgelu. O dan yr amgylchiadau, ni allwn ein bodloni ein hunain y byddai'n deg datgelu'r wybodaeth yr ydych yn gofyn amdani. Felly, rydym yn ystyried bod y wybodaeth yn eithriedig o dan adran 40(2) o'r Ddeddf.

Fodd bynnag, rydym yn gallu dweud wrthyfych bod y nifer yn llai na phump. Mae rhagor am y rhesymeg sy'n sail i hyn yn yr [atodiad](#) i'r llythyr hwn.

Mae'ch cais wedi'i ystyried yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth. Mae'r cod wedi'i gyhoeddi ar ein gwefan yn www.cynulliadcymru.org/cy/abthome/about_us-commission_assembly_administration/abt-foi/Pages/abt-foi-cop-pub.aspx

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn / Tel: 0300 200 6544
E-bost / Email: Assembly-Accessstoinformation@Cynulliad.Cymru
Assembly-Accessstoinformation@assembly.wales

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg/We welcome correspondence in both English and Welsh

Cysylltwch â mi os oes gennych unrhyw gwestiynau ynghylch yr ymateb hwn.
Os teimlwch fod gennych achos dros gwyno, dilynwch y canllawiau ar
ddiwedd y llythyr hwn.

Yn gywir

**Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth
Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

Atodiad

Mae eich cais yn gofyn am nifer yr honiadau o aflonyddu rhywiol a wnaed yn ystod y pum mlynedd diwethaf. Mae'r cais yn ymwneud â chwynion a wnaed neu a gafwyd gan yr holl staff yn ogystal ag Aelodau presennol. Rydych hefyd yn gofyn am ddadansoddiad o rywiau'r rhai a gyflwynodd y gŵyn a'r rhai yr oedd y gŵyn yn ymwneud â hwy.

Mae'r wybodaeth hon yn dod o dan y diffiniad o wybodaeth bersonol yn Neddf Diogelu Data 1998 ("Data which relate to a living individual who can be identified ...from those data, or from those data and other information which is in the possession of, or is likely to come into the possession of, the data controller"). Felly mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 ("y Ddeddf") lle byddai datgelu'r wybodaeth yn mynd yn groes i unrhyw un o'r egwyddorion diogelu data. Caiff yr egwyddor sy'n berthnasol yn yr achos hwn ei hamlinellu isod.

Mae'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data, fel y'i nodir yn Atodlen 1 o Ddeddf Diogelu Data 1998, yn datgan:

"Personal data shall be processed fairly and lawfully and, in particular, shall not be processed unless at least one of the conditions in Schedule 2 is met."

Wrth benderfynu a fyddai datgeliad yn deg, rydym wedi ystyried goblygiadau datgelu'r wybodaeth hon, disgwyliadau rhesymol yr unigolyn, a'r cydbwysedd i'w daro rhwng hawliau'r unigolyn ac unrhyw fudd dilys mewn perthynas â datgelu. Ein casgliad yw y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth. Ceir crynodeb o'n trafodaethau isod.

Gellid adnabod y sawl a gyflwynodd y gŵyn a thestun yr honiad pe byddem yn datgelu nifer yr honiadau a wnaed, ond gallai hefyd atal unigolion rhag gwneud honiadau o'r fath yn y dyfodol. Trwy ddatgelu, byddai'r polisi sydd ar waith i ddiogelu staff rhag ymddygiad o'r fath yn y gweithle yn cael ei beryglu, yn ein barn ni.

Polisi Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw creu amgylchedd lle nad oes neb yn aflonyddu ar eu cydweithwyr. Mae uwch reolwyr y Cynulliad yn ystyried bod unrhyw fath o fwlio ac aflonyddu yn fater disgyblu ac nid ydynt yn goddef unrhyw ymddygiad o'r fath. Mae'r polisi Urddas yn y Gwaith yn cwmpasu pob un o'r nodweddion gwarchoddedig a restrir yn Neddf Cydraddoldeb 2010.

Nod y polisi yw darparu amgylchedd gweithio diogel lle nad oes neb yn aflonyddu nac yn bygwth. Mae Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru¹ wedi ymrwymo i sicrhau yr ymdrinnir â phob cwyn ynghylch aflonyddu yn gyflym, mewn modd cadarnhaol, ac yn gyfrinachol.

Rydym yn cydnabod bod budd dilys mewn gwybod ein bod yn cofnodi'r honiadau hyn a bod polisi ar waith i ddiogelu ein gweithwyr, ond rydym yn ystyried y bodlonir y budd hwn gan y ffaith ein bod yn darparu ffigur dienw ichi.

Ar ôl dod i'r casgliad y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth, nid yw'n ofynnol inni roi rhagor o ystyriaeth i'r amodau prosesu a nodir yn Atodlenni 2 a 3 y Ddeddf.

A oes gennych achos dros bryderu neu gwyno am yr ymateb i'ch cais am wybodaeth?

Os nad wyf wedi dilyn y Cod yn briodol yn eich barn chi neu os nad ydych yn credu fy mod wedi cadw at y gyfraith berthnasol, gallwch gwyno'n ffurfiol i Brif Weithredwr a Chlerc Cynulliad Cenedlaethol Cymru ym Mae Caerdydd. Nodir egwyddorion trefn gwyno'r Cynulliad yn y Cod Ymarfer ar Gwynion sydd ar gael ar ein gwefan yn <http://www.assembly.wales/cy/help/contact-the-assembly/con-complaint/Pages/con-complaint-procedure.aspx>. Rhowch wybod imi os hoffech gael copi caled.

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth drwy'r cyfeiriad a ganlyn:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF